

E17 - SHOWDOWN! BANANA CHAMPION

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:05] ---

We are Wacky TV Nanana!

SIGN Wacky TV "Nanana"!

SIGN #17 SHOWDOWN! BANANA CHAMPION

[00:17] ---

Today we're bringing you
the King of TV Crews Championship!

SIGN KING OF TV CREWS CHAMPIONSHIP

[00:24] ---

The showdown that'll crown
the best TV crew.

[00:27] ---

Many TV channels came to ask
the Keena Master about the keena.

[00:31] ---

Good morning!

[00:32] ---

Good morning.

[00:34] ---

They all look
serious and resolute.

[00:38] ---

*Here's TV Nanana. Let's interview them
and see how passionate they are.*

SIGN TV NANANA

[00:43] ---

Not a major channel, I guess?

[00:45] ---

Er, we're a small company.
Barely terrestrial, um.

[00:49] ---

*Describe your channel
in one phrase.*

[00:52] ---

Huh? One phrase?

Hey, say something.

[00:54] ---

Low budget.

[00:55] ---

Often on location.

[00:57] ---

We do election coverage.

[00:59] ---

We also show B-movies
on weekday afternoons.

[01:01] ---

No company building.

[01:02] ---

What else?

[01:03] ---

Anime.

[01:04] ---

Woman announcers.

[01:05] ---

And we've got a low budget.

[01:07] ---

We do.

[01:08] ---

No company building.

[01:09] ---

Now show us your enthusiasm.

[01:12] ---

What shall we do?

[01:13] ---

Let's do that thing.

[01:15] ---

1, 2, 3.

[01:17] ---

We've got a low budget
but we'll manage somehow.

[01:20] ---

4, 5, 6, Nanana!

[01:25] ---

Let's start the competition.

[01:27] ---

*The first match is...
cameramen competition!*

SIGN FIRST MATCH CAMERAMAN COMPETITION

[01:32] ---

*Whoever can shoot wild animals
for the longest time wins.*

[01:36] ---

They all took off in different directions. Competition is fierce.

[01:42] ---

Wild animals are very elusive.

[01:45] ---

They're having a hard time.

[01:48] ---

What now? A camera crane.

[01:52] ---

It can shoot a little bird with amazing precision.

[01:56] ---

Bubble TV is using a drone to get a thorough shot from the sky.

[02:01] ---

Amazing. You can tell they have a hefty budget.

[02:07] ---

TV Nanana is shooting a small animal. He's moving very swiftly.

[02:10] ---

He doesn't rely on machines but on human ability over technology.

[02:13] ---

His movements look bizarre, but he's shooting with precision.

[02:18] ---

Next, cue cards competition!

SIGN 2ND MATCH CUE CARDS COMPETITION

SIGN NEXT, THE WEATHER

[02:23] ---

Whoever can write the most accurate instructions the fastest wins.

SIGN 2 SECONDS

SIGN COMMERCIALS AFTER VIDEO

[02:28] ---

Many of them use hi-tech equipment.

[02:31] ---

The frantic sound of their keyboards is filling the air.

[02:35] ---

But, you can hear the sound of a single magic marker...

[02:39] ---

TV Nanana is consistently analog! Old school sketchbook style.

[02:44] ---

He's writing at amazing speed.

SIGN SAY SOMETHING SILLY! KEEP AT IT! SILLIER!

[02:48] ---

*How far can TV Nanana's
man-over-machine approach take them?*

[02:52] ---

The competition continues.

Revision #1

Created 2024-02-12 19:34:29 UTC by whimsee

Updated 2024-02-12 19:34:29 UTC by whimsee